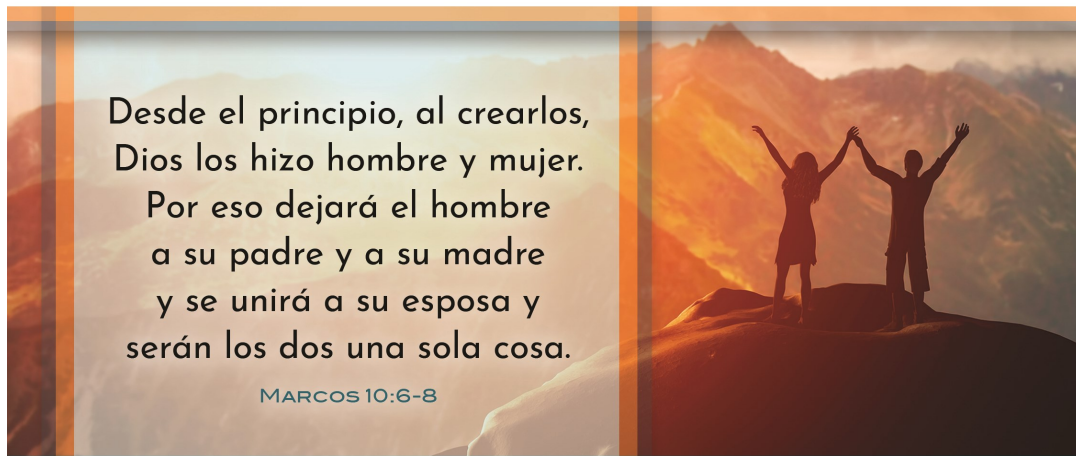


# Saint Gertrude the Great Parish

7025 S. Garfield Avenue ♦ Bell Gardens, California 90201 ♦ (562) 927-4495

[www.stgertrudethegreatchurch.org](http://www.stgertrudethegreatchurch.org)

## VIGÉSIMO SÉPTIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO 7 DE OCTUBRE DE 2018



**PASTOR:** Rev. Nabor Rios

**ASSOCIATE PRIEST:** Rev. Robert McGowan

**PARISH OFFICE HOURS (562) 927-4495**

*Horario de la Oficina Parroquial*

Monday (*Lunes*): CLOSED / CERRADO

Tuesday-Friday (*Martes a Viernes*): 9:00AM - 8:00PM

Saturday (*Sábado*): 9:00AM - 5:30PM

Sunday (*Domingo*): 8:00AM - 2:00PM

**RELIGIOUS EDUCATION &**

**RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS**

*Educación Religiosa y*

*Rito de Iniciación Cristiana para Adultos*

Director: Teresa De León (562) 927-3185

Tuesday-Friday (*Martes a Viernes*): 2:00PM - 8:00PM

Saturday (*Sábado*): 8:00AM - 1:00PM

Sunday (*Domingo*): CLOSED / CERRADO

**ST. GERTRUDE THE GREAT SCHOOL**

*Escuela Santa Gertrudis La Grande*

6824 Toler Ave. Bell Gardens, CA.

(562) 927-1216

**MISAS EN ESPAÑOL**

Sábado: 5:30PM Misa de Vigilia

Domingo: 7:00AM, 8:30AM, 12:00PM, 2:00PM, 5:30PM

**ENGLISH MASS**

Sunday: 10:00AM

**WEEKDAYS / DÍAS DE LA SEMANA**

8:00AM (Español) Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes

8:00AM (English) Tuesday / Martes

7:00PM (Español) Martes, Miércoles, Jueves,

8:00AM (Español) Tercer Sábado del mes

**BAUTISMOS (ESPAÑOL SOLAMENTE)**

Primer y tercer sábado del mes

Registrarse tres semanas antes Sin excepciones

**SWEET 15 / QUINCEANERAS &**

**MARRIAGE / MATRIMONIOS**

Please call parish office six months in advance

*(Favor de llamar a la oficina seis meses antes)*

**PENANCE / PENITENCIA**

Tuesday / Martes 7:30PM- 9:00PM

Friday / Viernes 5:00PM- 7:00PM

3rd. Friday / Tercer Viernes 7:00PM- 9:00PM



# *Celebracion a Nuestra Patrona Santa Gertrudis La Grandiosa* **St. Gertrude The Great Feast Day Celebration**

***Domingo 18 de Noviembre del 2018 / Sunday, November 18, 2018***

***\*\*Habra venta de comida y entretenimiento. Detalles adicionales proximamente.***

***\*\*There will be food, games, entertainment and much more. Details coming soon.***



		NAME _____ ADDRESS _____ CITY _____ PHONE _____ 0000
---	---	--



***\*\*Ya hemos empezado a vender los boletos para la Rifa de la celebración de nuestra Patrona Sta. Gertrudis La Grande. Primer premio \$4,000, segundo premio \$1,000, tercer premio \$500. Un solo boleto para la rifa le costara \$3.00 y un libro de 11 boletos por \$30.00. Necesitamos su ayuda en comprar y vender boletos. Si a usted le gustaría ayudarnos a vender boletos, favor de pasar a la oficina parroquial. Usted puede comprar boletos con cualquier miembro de algún ministerio. Muchas gracias por su apoyo.***

***\*\*We have begun selling Raffle tickets for St. Gertrude the Great Feast Day Celebration. 1st Prize \$4,000, 2nd Prize \$1,000, 3rd Prize \$500. Single tickets will sell for \$3.00 each and \$30 for a book of 11 tickets. Your support in buying and selling raffle tickets is appreciated. If you would like to help us by selling tickets please stop by the rectory office. You can purchase tickets with any member of any ministry. We thank you for your support.***

La Ley del Señor es perfecta del todo y reconforta el alma; inmutables son las palabras del Señor y hacen sabio al sencillo.

— Salmo 19:8



© J. S. Paluch Co., Inc.

## LOS ABRAZÓ Y LOS BENDIJO

Hoy Jesús recalca que el Reino de Dios pertenece a los que son como los niños. Son confiados, tiernos y tienen el corazón abierto al amor. Se alegran cuando se dan cuenta del amor que Dios siente por ellos y están más que dispuestos a retribuir ese amor. Este es el modelo que Jesús nos presenta si queremos recibir el Reino de Dios. Debemos abrir el corazón y amar. Debemos bajar la guardia, sin importar por qué la hayamos montado, y recibir con alegría el amor que Cristo siente por nosotros. Es imposible que hagamos esto sin ayuda. Sólo la gracia de Dios nos permitirá hacerlo y esa gracia se nos concede generosamente y sin condiciones. Lo único que debemos hacer es aceptarla.

Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

## UNIDOS EN ORACIÓN CON Y POR EL PAPA FRANCISCO

Inicia el  
**2 DE OCTUBRE**  
Y SERÁ CADA PRIMER MARTES DEL MES.

Te invitamos a que te unas a esta importante y necesaria  
iniciativa para orar por  
el Santo Padre y la Iglesia.

ÚNETE Y ENVÍA TU ORACIÓN A LA PÁGINA DE  
[WWW.ORANDOCONYPORELPAPA.COM](http://WWW.ORANDOCONYPORELPAPA.COM)

ORANDOCONYPORELPAPA #ORANDOCONYPORELPAPA



Compártenos fotos, videos y desde dónde te unes  
por WhatsApp al +1 (747) 447-6287



## ALTAR PARA EL DÍA DE LOS MUERTOS



Este año recordaremos a nuestros fieles difuntos con un altar especial en el santuario de nuestra señora de Guadalupe en la Iglesia de Santa Gertrudis la Grande. Esperamos que ustedes traerán **Fotocopias** de los fieles difuntos que ustedes desean conmemorar. Estas fotos serán parte del altar. El altar será tradicional del día de los muertos. Favor no traer fotos en los cuadros.

**Favor de entregar todas sus fotos a la oficina parroquial antes del 21 de Octubre. Para más información favor de llamar al (562) 927-4495**

## Unción de los Enfermos



La comunidad de Sta. Gertrudis la Grandiosa, Padre Nabor y Padre Robert invitan a todos los que sufren de salud y están enfermos, a una misa de Unción de los Enfermos. Durante esta misa los enfermos reciben la unción y los dones del Espíritu Santo de Fortaleza, fe, y paz. El sufrimiento del enfermo se une al sufrimiento de Cristo. La misa será el **Miércoles, 10 de Octubre a las 11:00am**. Por favor asistan o traigan a su familiar o amigo que esta enfermo.

TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

October 7, 2018

Let the children come to me; do not prevent them, for the kingdom of God belongs to such as these.

— Mark 10:14



### HE EMBRACED THEM AND BLESSED THEM

Today Jesus stresses how children embody the reign of God. They are trusting and loving and have hearts that are open to love. They are joyful when they are made aware of God's love for them, and are eager to return that love. This is the model Jesus holds out to us if we want to welcome the reign of God. We need to have open, loving hearts.

We must drop our defenses, however we came by them, and welcome Christ's love for us with joy. This is impossible for us on our own. Only the grace of God will enable us to do this, but that grace is freely and generously given. We have only to accept it. Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

## United In Prayer with and for Pope Francis

Starting on

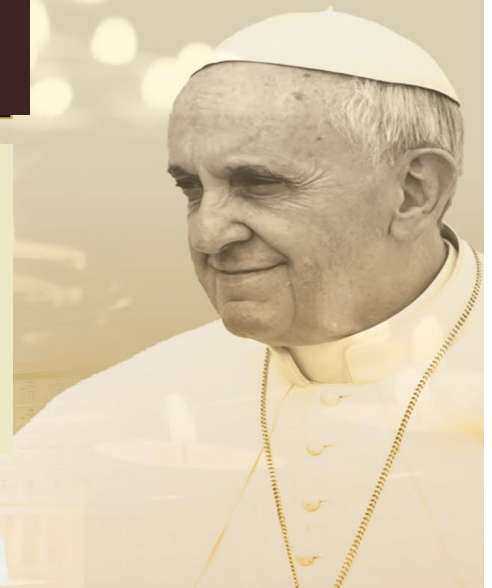
**October 2, 2018**

and following each first Tuesday of the month.

We invite you to join this important and necessary initiative to pray for the Holy Father and the Church



Share with us your location, pictures and videos through WhatsApp (747) 447-6287



### ALTAR FOR ALL SOULS DAY



Once again this year we will remember our loved ones with a special altar in the sanctuary of our lady of Guadalupe at Saint Gertrude the Great Church. We hope that you can bring **photocopies** of family pictures that you wish to commemorate. These pictures will be included in the altar. The altar will be made in the traditional Dia de los muertos style. Please do not bring pictures in frames.

**Please bring all your photocopies to the rectory office before October 21st. For more information, please call the rectory office at (562) 927-4495.**

### Anointing of the Sick



The community of St. Gertrude the Great, alongside Fr. Nabor & Fr. Robert welcome all who are in poor health and ill, to an Anointing of the Sick mass which is held monthly. During the mass and through the anointing, the sick will receive the Holy Spirit's gifts of strength, faith and courage and their suffering is united with the suffering of Christ. This month the mass will be on **Wednesday, October 10th at 11:00am**. We urge you, any family member or friend who is ill to join us.

El Grupo de Oración los Invita a una:

## Noche De Alabanza Con: "Yesenia Flores"



¿Cuándo? 16 de Octubre del 2018

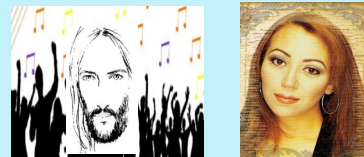
¿Dónde? Iglesia Sta. Gertrudis

¿Hora? 7:00am - 9:00pm

*Para más información, favor de llamar con:  
Manuela Loera al (562) 396-6258 o  
Mary Ortiz al (562) 387-8519*

The Prayer Group invites you to a:

## A Praise Night With: "Yesenia Flores"



When? October 16, 2018

Where? St. Gertrude Church

Time? 7:00am - 9:00pm

*For more information, Please contact:  
Manuela Loera at (562) 396-6258 or  
Mary Ortiz at (562) 387-8519*

## VIRTUS

Invitamos a todos aquellos adultos que forman parte de algún ministerio en la parroquia, padres de la escuela parroquial o de educación religiosa a que formen parte del curso de VIRTUS el cual es un requisito de la Arquidiócesis para poder servir en algún Ministerio. Aquí les presentamos las parroquias mas cercanas que estaran ofreciendo el curso.

### **Protegiendo Los Niños De Dios Sábado, 13 de Octubre del 2018**

Iglesia San Gregorio el Grande (Whittier, CA.)  
9:00am- 12:00pm

Para reservar su lugar, llame al (562) 941-0115

## VIRTUS

We invite all those adults who are part of some ministry in the parish, parents of the catholic school or religious education program to be part of the VIRTUS course which is a requirement of the Archdiocese to be able to serve in any Ministry. Here are the closest parishes that will be offering the course.

### **Protecting God's Children Saturday, October 13, 2018**

St. Gregory The Great Church (Whittier, CA.)  
9:00am- 12:00pm

To reserve your space please call, (562) 941-0115



# St. Gertrude the Great Ministry Directory

## Liturgical Ministries Ministerios Litúrgicos



Ministry/ Ministerio	Coordinator/ Coordinador	Phone Number/ # Teléfono
Lectors ( <i>Lectores</i> )	Anel Cruz	(562) 927-4495
Eucharistic Ministers ( <b>Ministros de Eucaristía</b> )	Marisela Villalobos	(562) 776-8706
Sacristans ( <b>Sacristanes</b> )	Martha Méndez	(562) 928-4236
Minister of Hospitality ( <b>Ministerio de la Hospitalidad</b> )	Marcial Rojas	(562) 776-6100
Minister of Music ( <b>Ministerio de Música</b> )	Julio Hernandez	(626) 228-5261

## WEEKLY PARISH ACTIVITIES AND MINISTRIES

### Actividades Semanales y Ministerios

Group Name/ Grupo	Meeting Date/ Día de reunión	Time/ Hora	Room / Salon	Coordinator/ Coordinador	Contact Number Numero de Contacto
Coro-Grupo de Oración	Lunes	7:30PM	Iglesia Antigua	David Jimenez	(562) 479-6172
Coro 5:30PM Sábado	Miércoles	6:00PM	Iglesia Nueva	Julio Hernandez	( 626) 228-5261
Coro 8:30AM	Jueves	6:00pm	#4	Oscar Jimenez	(562) 396-6027
10:00AM Choir	Wednesday	7:30pm	New church	Julio Hernandez	(626) 228-5261
Coro 12:00PM	Martes	7:00PM	Iglesia Nueva	Julio Hernandez	(626) 228-5261
Coro 2:00PM	Jueves	7:30PM	#2	Jesus Villarreal	(562)201-9288
Grupo de Oración	Martes	7:00PM	Iglesia Antigua	Maria Manuela Loera	(562) 396-6258
Jóvenes Para Cristo	Viernes	7:00PM	#6	Rosie Limon & Marilyn Noguez	(562) 396-6618 (562) 413-5727
Legion de Maria	Jueves	5:00PM	Old Church	Reyna Real	(323)481-7724
Encuentro Matrimonial	Jueves	7:00PM	Hall/ Salon	Jose & Amelia Morales	(323) 774-2128
Escuela De La Cruz	Domingo	10:00AM	#5	Francisco Delgado	(562) 370-8420
Laudes	Varían	Después de Misa semanal	Iglesia Nueva	Elizabeth Rico	(562) 927-4495
St. Vincent de Paul	Jueves	6:30PM	#1	Sylvia Martinez	(323)365-1896
Grupo de Adoración al Santísimo Adoration Group	Viernes (4 <sup>th</sup> del mes)	7:00PM	Iglesia Nueva	Hilda Mena	(562)396-0697
Eucharistic Ministers for the Sick	Jueves (3 <sup>rd</sup> del mes)	7:00PM	#5	Juan Barajas	(323) 572-6940
Grupo Artístico	Varían	-----	-----	Manuel Talavera	(323) 215-5845
Vocaciones	Varían	-----	-----	Piedad Muñiz	(562) 928-8119

# LASER-COM COVER SHEET

**CHURCH NAME:** St. Gertrude, Bell Gardens

**BULLETIN #:** 513224

**PHONE #:** (323) 570-7721 / (562)927-4495

**MODEM #:** 562-776-3701

**CONTACT PERSON:** Victor & Noemi

**COMMENTS:**